**Právní minimum pro překladatele a tlumočníky 2016/2017**

**Občanský soudní řád – Základní pojmy**

**JUDr. Ing. Radovan Dávid, Ph.D.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Občanské právo procesní** | Soubor norem upravujících civilní proces |
| **Civilní proces** | Postup soudu či jiných rozhodujících subjektů, účastníků a dalších subjektů při poskytování ochrany porušeným nebo ohroženým subjektivním právům a zákonem chráněným zájmům |
| **Civilní soudní řízení** | Řízení, v jehož rámci je obecně poskytována ochrana subjektivním právům a právem chráněným zájmům soukromoprávní povahy |
| **Rozhodčí řízení** | Řízení před rozhodcem |
| **Insolvenční řízení** | Řízení o úpadku osob a jeho řešení |
| **Pravomoc soudu** | Souhrn práv a povinností rozhodujícího orgánu |
| **Příslušnost soudu** | Rozvržení pravomocí mezi jednotlivé soudy podle věcného a územního kritéria |
| **Procesní způsobilost** | Způsobilost subjektů vlastními procesními úkony nabývat procesních práv a brát na sebe procesní povinnosti |
| **Věcná legitimace** | Hmotněprávní vztah účastníka k projednávané věci |
| **Smírčí řízení** | Řízení zaměřené na uzavření dohody o předmětu sporu |
| **Předběžné opatření** | Opatření soudu, kdy je nutné, aby jeho okamžitým zásahem byly dočasně upraveny vztahy mezi fyzickými nebo právnickými osobami, nebo pokud je obava, že by byl výkon soudního rozhodnutí ohrožen |
| **Sporné řízení** | Řízení mezi dvěma stranami, žalobcem a žalovaným, jehož podstatou je vyřešení konfliktu |
| **Nesporné řízení** | Řízení bez stran, jehož podstatou je vyřešení jiné právně významné záležitosti. |
| **Žaloba** | Základní procesní úkon účastníka, návrh na zahájení sporného řízení. |
| **Žalobní petit** | Návrh formulace budoucího výroku soudu o realizaci nároku, který žalobce pokládá za řešení uplatnění práva |
| **Dokazování** | Proces prokazování pravdivosti sporných skutečností |
| **Rozhodnutí** | Základní procesní úkon soudu představující vyřešení právně významné otázky |
| **Rozsudek** | Druh rozhodnutí ve věci samé |
| **Usnesení** | Obecný druh procesního rozhodnutí, výjimečně rozhodnutí meritorní povahy |
| **Rozkazní řízení** | Zkrácené řízení probíhající bez nařízení jednání, zakončené platebním rozkazem |
| **Právní moc rozhodnutí** | Okamžik, kdy je rozhodnutí formálně a procesně nezměnitelné a je tak závazné |
| **Vykonatelnost rozhodnutí** | Stav, kdy je rozhodnutí způsobilé vyvolat zamýšlené účinky, zejména že rozhodnutí je vynutitelné vůči povinnému. |
| **Opravné prostředky** | Prostředky sjednání nápravy v případě nesprávného nebo nespravedlivého rozhodnutí |
| **Odvolání** | Řádný opravný prostředek proti nepravomocným rozhodnutím soudu prvního stupně |
| **Dovolání** | Mimořádný opravný prostředek proti rozhodnutí odvolacího soudu |
| **Žaloba na obnovu řízení** | Mimořádný opravný prostředek proti rozhodnutí soudu prvního a soudu odvolacího, jímž se řízení končí, jsou-li zde nové důkazy nebo nové skutečnosti |
| **Žaloba pro zmatečnost** | Mimořádný opravný prostředek proti rozhodnutí soudu prvního a soudu odvolacího, jímž se řízení končí, je-li řízení postiženo závažnými procesními vadami |